

Uživatelská příručka.

 **ORCAM** | orcam.com |    Čeština





Vítáme vás mezi uživateli zařízení OrCam.

Tato příručka Vám objasní, jak používat zařízení OrCam MyEye a maximálně tak zvýšit svou nezávislost.

© 2019 OrCam Technologies Ltd. Všechna práva vyhrazena.

OrCam® je registrovanou ochrannou známkou a názvem značky patřící společnosti OrCam Technologies Ltd. (dále jen „OrCam“) a společnost OrCam je jediným vlastníkem veškerých práv a duševního vlastnictví obsaženého v této příručce a/nebo jakémkoli jiném dokumentu, vytvořeném společností OrCam, nebo k ní náležející. Tyto dokumenty jsou chráněny příslušnými zákony na ochranu duševního vlastnictví, mimo jiné včetně autorských práv, patentů, ochranných známek, know-how, obchodních tajemství a mezinárodních úmluv. Na uživatele této příručky tímto nejsou převáděny žádné licence ani práva a příručka zůstává výhradním a vylučným vlastnictvím společnosti OrCam.

Žádná část této příručky nesmí být bez obdržení písemného povolení společnosti OrCam jakýmkoli způsobem používána, reprodukována, překládána, měněna, upravována, přizpůsobována, zobrazována, ukládána do úložiště, sdělována nebo přenášena za jakýmkoli obchodními účely, mimo jiné včetně prodeje, přeprave, distribuce, reprodukce, licencování, pronájmu nebo půjčování.

Společnost OrCam neposkytuje žádná výslovná ani nepřímá vyjádřená prohlášení či záruky, týkající se přesnosti nebo úplnosti obsahu této příručky, která je poskytována „tak, jak je“, a nepřijímá žádnou odpovědnost či závazek za jakékoli chyby nebo nepřesnosti, které se v tomto dokumentu mohou vyskytnout, ani za žádný produkt, který může být ve spojitosti

s tímto dokumentem poskytován.

Zařízení OrCam jsou určena ke zlepšení každodenního života osob se zrakovým postižením. Nepředstavují náhradu za existující metody a formy pomoci a nesmíte na ně spoléhat v situacích, které představují potenciální ohrožení života nebo zdraví nebo které by mohly vést k finanční újmě. Na zařízení OrCam se nespolehejte zejména při řízení vozidel a obsluze těžké techniky jakéhokoli druhu. Další bezpečnostní pokyny a informace najdete na: www.orcam.com/safety

ústředí společnosti

OrCam Technologies
5 Kiryat HaMada St.
Jerusalem 9777513
Izrael
+972.2.591.7800

Spojené státy a Kanada

OrCam Inc.
1115 Broadway, 11th floor
New York, NY 10010
1.800.713.3741

Spojené království

OrCam UK.
60 Gresham Street
London EC2V 7BB
0800.358.5323

   | www.orcam.com | info@orcam.com

Datum tisku: OrCam MyEye 2, verze softwaru: 8.2-CS, Květen 2019
DOC000071

Obsah.

Příprava	06
Začínáme	11
Používání	23
Podmínky a bezpečnost	29

Tato uživatelská příručka je také dostupná k zobrazení a stažení online ve formátu PDF a audio na adrese:

www.orcam.com/userguide

Zákaznická podpora OrCam.

Spojené státy a Kanada

1.800.713.3741

Spojené království.

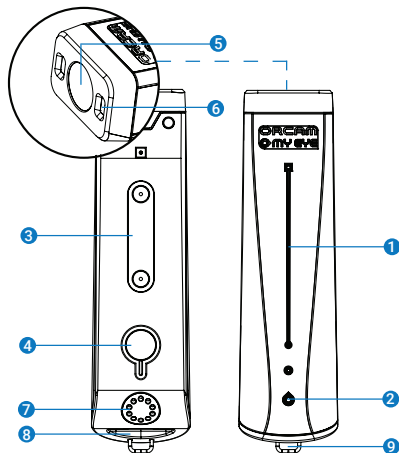
0800.358.5323

support@orcam.com

Příprava.

Obsah balení.

- Zařízení OrCam MyEye 2.0 a nabíječka
- Brýlová obruba s držákem
- Montážní sada s nůžkami
- Kožené pouzdro a šňůrka na krk



Části a tlačítka zařízení OrCam MyEye.

Vnější strana (dlouhá strana, směřující ven):

1. Dotykový panel
2. LED kontrolka

Vnitřní strana

(dlouhá strana, směřující k brýlové obrubě):

3. Magnety, které se připojují k držáku
4. Tlačítko a LED kontrolka

Přední strana (krátká strana):

5. Kamera
6. LED světla pro situace s nedostatečným osvětlením

Zadní strana (krátká zaoblená strana) :

7. Reproduktor
8. Nabíjecí port
9. Očko pro připevnění šňůrky

Přípevnění držáku.

Abyste mohli zařízení OrCam MyEye nosit, musíte si na brýlovou obrubu namontovat malý držák s magnety. Doporučujeme nosit silnější obruby, které zařízení lépe udrží.

Vyberte si, zda chcete držák namontovat na pravou nebo levou stranici Vaší obruby.

Budete potřebovat:

1. Svou brýlovou obrubu
2. Vypnuté zařízení OrCam MyEye
3. Částečně smontovaný plastový držák
4. Malé nůžky (součást balení)

Montáž držáku na pravou stranici brýlí pomocí částečně smontovaného držáku:

- Zařízení OrCam MyEye umístíte na držák.
- Pravou stranici zasuňte do upevňovacích pásků držáku a ujistěte se, že ochranná páska zadní lepicí části držáku směřuje dozadu a kamera směřuje dopředu.

- Přední stranu kamery zařízení OrCam zarovnejte s přední stranou brýlové obruby, aby došlo ke správnému umístění držáku na stranici obruby.

- Sundejte ochrannou pásku ze zadní strany držáku.

- Přitiskněte držák na stranici brýlové obruby. Ujistěte se, že je zařízení OrCam MyEye stále rovnoběžně se stranicí brýlové obruby, a že kamera směřuje dopředu.

- Sejměte zařízení OrCam MyEye z držáku.

- Upevňovací pásky protáhněte kolem stranice a otvory v držáku. A přitáhněte je pro pevné zajištění držáku.

- Opatrně u držáku odstříhnete přebytečné konce pásků.

Nyní je držák pevně přimontovaný k obrubě a může tam zůstat natrvalo. Brýle je možné s přípevněným držákem složit.

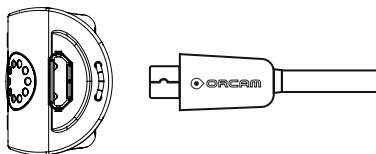
S přípevněním držáku vám může pomoci videonávod na adrese www.orcam.com/tutorials.

Poznámka: Pokud chcete zařízení OrCam MyEye připevnit na levou stranici obruby, ochranná páska držáku musí během montáže směřovat dopředu, aby byly magnety správně seřazené.

Nabíjení zařízení OrCam MyEye.

- Nabíjecí kabel zařízení OrCam připojte k USB portu na zadní (krátké) straně zařízení OrCam MyEye.
- Zapojte nabíječku do elektrické zásuvky.

Napoprvé nabijte zařízení na maximální kapacitu – ponechte ho připojené alespoň dvě hodiny. Zařízení OrCam MyEye se plně nabije za 60 minut. Zařízení nabíjejte, když ho nepoužíváte, aby bylo připravené, až ho budete potřebovat. Společnost OrCam doporučuje používat pouze originální nabíječku OrCam, která je součástí balení.



Informace o nabíjení.

Nabíjecí adaptér zařízení OrCam MyEye podporuje 100–240 V, 50/60 Hz.

Zapnutí zařízení OrCam.

- Stiskněte tlačítko na vnitřní straně zařízení OrCam MyEye po dobu asi 2 sekund.
- LED kontrolka na vnitřní straně zařízení začne svítit zeleně.
- Přibližně po jedné minutě uslyšíte „OrCam MyEye verze 8 je připraven. Nabití baterie je procent.“

Pokud jste neslyšeli hlášení „OrCam je připraven,“ nebo si nejste jisti, zda je zařízení OrCam MyEye zapnuté, klepněte na dotykový panel. Pokud je zařízení zapnuté, uslyšíte odezvu.

Vypnutí zařízení OrCam.

- Jednou stiskněte tlačítko. Uslyšíte „Pozastavování. Dalším stisknutím zařízení vypnete.“
- Tlačítko znovu stiskněte. Uslyšíte „Vypínání, počkejte.“
- Těsně, než se zařízení vypne, uslyšíte „Vypínání. Na shledanou.“

Při vypínání nebo zapínání zařízení OrCam MyEye doporučujeme poslouchat systémová hlášení.

Vstup do režimu pozastavení.

- Jednou stiskněte tlačítko.
- Uslyšíte „Pozastavování. Dalším stisknutím zařízení vypnete“ a poté „Pozastaveno“, až zařízení vstoupí do režimu pozastavení.

Opuštění režimu pozastavení.

- Když je zařízení ve vodorovné poloze, dvakrát klepněte na dotykový panel nebo stiskněte tlačítko napájení.
- Uslyšíte „Probouzení. Nabití baterie je procent.“

Automatické pozastavení a vypnutí.

- Zařízení OrCam MyEye po třech minutách nečinnosti automaticky vstoupí do režimu pozastavení. Tento časový limit je možné upravit v nabídce nastavení.
- Zařízení OrCam MyEye se po třech hodinách v režimu pozastavení vypne.
 - Pokud se zařízení po nastavenou dobu nedotknete, aktivuje se automaticky režim pozastavení a zazní krátký zvukový signál (bez hlášení „Pozastaveno“). Jakmile se zařízení znovu dotknete, zazní krátký zvukový signál (ale nezove se hlášení „Probuzeno“).

Začínáme.

Gesta.

Zařízení OrCam MyEye můžete aktivovat jednoduchými a intuitivními gesty ruky.

Gesto ukázání.

Zařízení OrCam MyEye dokáže rozpoznávat text, předměty, čárové kódy a bankovky prostřednictvím prostého ukázání prstem. Jakmile kamera zaznamená špičku Vašeho prstu, pozná, že si přejete něco přečíst nebo rozpoznat.

- Zvedněte ukazováček ruky tak, aby špička prstu směřovala nahoru a nehet směřoval na kameru.
- Natáhněte ruku před sebe s ukazováčkem v úrovni očí a ukažte na místo, které chcete přečíst nebo rozpoznat.
- Jakmile kamera rozpozná Váš prst, uslyšíte dvojité pípnutí.

- Odsuňte ruku ze zorného úhlu kamery. Kamera pořídí fotografii toho, co vidí, a během zpracování fotografie několikrát zapípá.



Gesto zastavení.

Toto gesto použijte, když si přejete, aby zařízení OrCam přestalo číst.

- Natáhněte ruku před obličej a zakryjte text. Hřbet ruky musí směřovat k Vám a prsty směrem nahoru.
- Ruku podržte na místě 1 až 2 sekundy.

Gesto hodinek.

Zařízení OrCam MyEye dokáže oznámit aktuální čas a datum.

- Přejete-li si slyšet aktuální čas, zvedněte ruku nahoru se zařatou pěstí a hřbetem ruky směrem k sobě, jako byste se dívali na hodinky. Po několika sekundách Vám zařízení OrCam oznámí aktuální čas.
- Pokud si přejete kromě aktuálního času slyšet i den v týdnu a datum, podržte ruku na místě o několik sekund déle.



Čtení se zařízením OrCam.

Čtení pomocí ukazování.

Užitečné při čtení odstavců v textu.

- Podržte text ve vzdálenosti asi 30 cm před obličejem.
- Gestem ukázání (popsáno výše) ukažte na oblast textu, kterou si přejete přečíst.
- Jakmile uslyšíte dvojité pípnutí, prst odsuňte.
- Nyní uslyšíte zvuk kamery při pořizování fotografie textu.
- Zařízení OrCam během zpracovávání fotografie několikrát zapípá. Poté začne zařízení text číst a cinkne, až čtení skončí.

Čtení s automatickým rozpoznáváním stránek.

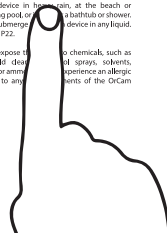
Pro čtení bez nutnosti držení textu v ruce. Ve výchozím nastavení zařízení je tato možnost vypnutá. Zapnout ji můžete v nabídce nastavení.

- Na několik sekund se podívejte přímo na text, který má zařízení OrCam přečíst.
- Nyní uslyšíte zvuk kamery při pořizování fotografie textu.
- Poté začne zařízení text číst a cinkne, až čtení skončí.

The OrCam device is water resistant but not waterproof. This means the device can withstand light rain or drizzle for short periods of time, although it is not recommended. Do not use the OrCam device in hot steam, at the beach or swimming pool, or in a bathtub or shower. Do not submerge the device in any liquid. IP Code IP22.

Do not expose the device to chemicals, such as household cleaners, perfumes, sprays, solvents, alcohol, or ammonia. Do not use the device if you experience an allergic reaction to any of the components of the OrCam device.

Čtení pomocí ukazování



Čtení pomocí dotyku.

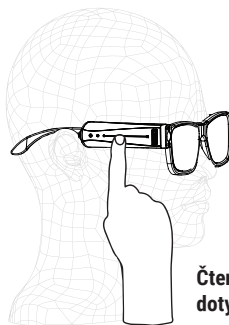
Určeno ke čtení konkrétních řádků textu, např. jídelních lístků nebo novinových titulků.

- Namiřte a držte prst (pomocí OrCam ukazovacího gesta) přímo pod textem, dokud zařízení dvakrát nezapípá.
- Zařízení začne číst text přibližně tři řádky nad Vaším prstem.
- Pro přečtení nové části textu, posuňte prst po stránce nahoru nebo dolů směrem k novému místu na stránce.
- Kamera bude následovat Váš prst směrem k nové části, kterou si přejete přečíst.
- Zařízení OrCam poté dvakrát zapípá a začne číst novou část textu.

Čtení pomocí dotykového panelu.

Když si přejete, aby zařízení přečetlo celou stránku.

- Podívejte se na text, který má zařízení OrCam přečíst.
- Dotkněte se panelu. Uslyšíte jedno pípnutí.
- Nyní uslyšíte zvuk kamery při pořizování fotografie textu.
- Poté začne zařízení text číst a cinkne, až čtení skončí.



**Čtení pomocí
dotykového panelu**

Ovládání čtení.

Ovládejte snadno čtení jakéhokoli textu.

- Čtení pozastavíte dvojitým klepnutím na dotykový panel.
- Dvojitým klepnutím na dotykový panel bude zařízení ve čtení pokračovat.
- Pro skok v textu dopředu, přejeďte prstem po dotykovém panelu směrem dopředu (jako při zvyšování hlasitosti).
- Pro skok v textu dozadu, přejeďte prstem po dotykovém panelu směrem dozadu (jako při snižování hlasitosti).
- Pro zastavení čtení, klepněte na dotykový panel nebo použijte gesto zastavení.
- Jakmile zařízení OrCam čtení skončí, cinkne.

Čtení ve více jazycích.

Můžete si nechat přečíst text i v jiných jazycích (podle dostupnosti ve vašem regionu).

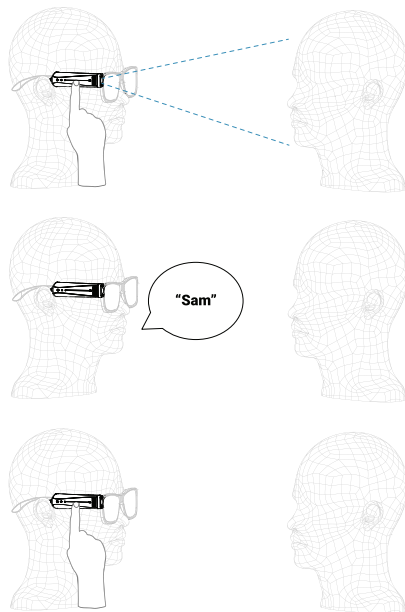
- Jazyk můžete nastavit v nabídce nastavení.
- Pro nastavení primárního jazyka čtení a zapnutí nebo vypnutí automatické detekce jazyka vyberte možnost Nastavení čtení.
- Pro změnu jazyka systému (na jakýkoli z dostupných jazyků čtení) vyberte možnost Jazyk systému.

Rozpoznávání obličejů.

Umožní Vám snadnější identifikaci osob.

Učení obličejů.

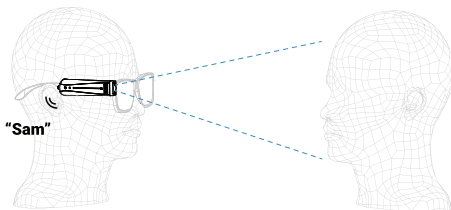
- Postavte se asi 1 metr od osoby, jejíž obličej se má OrCam naučit, a podívejte se jí do obličeje.
- Položte prst na dotykový panel a nechte ho tam. Zařízení začne vydávat zvuky spouště.
- Požádejte osobu, aby promluvila a pomalu nakláněla nebo otáčela hlavu do různých směrů. Toto zařízení OrCam umožní zaznamenat několik pohledů na osobu a v budoucnu ji tak rozpoznat z různých úhlů.
- Když jste s učením hotovi, sundejte prst z dotykového panelu.
- Zařízení OrCam Vás požádá o vyslovení jména dané osoby.
- Potom buď klepnutím na dotykový panel nebo přejetím po dotykovém proužku znovu nahrajte.
- Vždy, když zařízení OrCam rozpozná uložený obličej, přehraje Vaši nahrávku.



Rozpoznávání naučených obličejů.

- Postavte se asi 1 metr od osoby, jejíž obličej si přejete rozpoznat, a podívejte se jí do tváře. Existují dva způsoby, jak může zařízení OrCam rozpoznat obličej:

- Ruční rozpoznávání obličeje: držte prst na dotykovém panelu, dokud neuslyšíte pípnutí následované zvukem kamery.
- Automatické rozpoznávání obličeje: držte hlavu v klidu a zařízení OrCam osobu rozpozná.
- Po dokončení rozpoznávání Vám zařízení OrCam přehraje nahrané jméno a cinkne.



Informace o nových obličejích.

- Postupujte podle pokynů v části „Rozpoznávání naučených obličejů“.
- Po pořízení fotografie Vám zařízení OrCam sdělí, počet osob před Vámi, jejich přibližný věk a pohlaví.

Poznámky k rozpoznávání obličejů.

- Pro co nejlepší výsledky, osoby vždy ukládejte po jedné, v prostorech s dobrým osvětlením a neutrálním pozadím.
- Pokud se zařízení OrCam nepodaří rozpoznat již naučenou osobu, můžete její obličej znovu uložit (znovu se jí naučit).

Rozpoznávání předmětů.

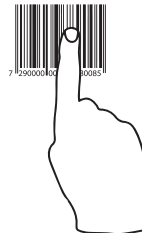
Umožní Vám snadnější identifikaci produktů.

Rozpoznávání výrobků s čárovými kódy.

Ve výchozím nastavení vypnuto. Zapnutí je možné v nabídce nastavení

- Podržte čárový kód asi 30 cm před svým obličejem.
- Aktivujte zařízení OrCam, aby čárový kód naskenovalo.
 - Ruční aktivace: dotkněte se dotykového panelu a počkejte na pípnutí.
 - Automatické rozpoznávání čárových kódů: podívejte se několik sekund na čárový kód.
 - Ukazování: na čárový kód ukažte, dokud neuslyšíte dvě pípnutí. Dejte prst stranou.

- Nyní uslyšíte zvuk kamery při pořízení fotografie čárového kódu.
- Zařízení OrCam oznámí informace o výrobku, pokud jsou k dispozici.



Učení nových čárových kódů.

Vložení čárového kódu nenalezeného v předem instalované databázi.

- Podržte čárový kód asi 30 cm před svým obličejem.

- Podržte prst na dotykovém panelu. Zařízení začne vydávat zvuky fotoaparátu a potom pípne.
- Zařízení OrCam Vás požádá název výrobku.
- Klepnutím na dotykový panel záznam potvrdíte a přejetím po dotykovém panelu ho nahrajete znovu.

Poznámky k čárovým kódům.

- Ukazování na čárové kódy používejte u malých výrobků.
- Identifikace čárových kódů je podporována pouze u některých výrobků v určitých zemích.
- Pokud čárový kód není k dispozici v databázi, zařízení OrCam oznámí „neznámý čárový kód“.

Učení výrobků.

Ve výchozím nastavení je tato funkce vypnutá. Zapnutí je možné v nabídce nastavení

- Podržte výrobek, který se má zařízení naučit, asi 30 cm před svým obličejem.

• Dívejte se přímo na jednu stranu předmětu. Podržte prst na dotykovém panelu, dokud neuslyšíte pípnutí.

• Zařízení OrCam oznámí „Začneme s učením nového předmětu. Namiřte třikrát na různá místa na předmětu.“

• Ukažte na střed jedné strany výrobku, dokud neuslyšíte dvojité pípnutí.

• Dejte prst stranou. Počkejte na zvuk kamery.

• Přesuňte výrobek do jiné polohy a dvakrát opakujte výše uvedený postup.

• Zařízení OrCam vám sdělí, jakmile se naučí jednu stranu výrobku.

• Pro naučení další strany výrobku opakujte výše uvedené kroky na nové straně.

• Jakmile dokončíte učení všech stran, počkejte několik sekund na dokončení učení výrobku.

• OrCam vás poté požádá, abyste po pípnutí nahráli název výrobku.

- Po vyslovení názvu klepněte na panel pro potvrzení nebo přejeďte prstem přes panel pro opětovné nahrání názvu.
- Vždy, když zařízení OrCam rozpozná uložený výrobek, přehraje Vaši nahrávku.

Poznámky k rozpoznávání výrobků

- Zařízení OrCam dokáže nejlépe rozpoznávat výrobky o velikosti hrací karty až krabice s cereáliemi.
- Zařízení OrCam může mít potíže rozpoznat předměty s malým počtem charakteristických rysů, jako jsou například peněženky nebo ovoce.
- Zařízení OrCam je schopné se naučit jednu až čtyři strany výrobku. Zařízení OrCam dokáže rozpoznávat pouze naučené strany.

Rozpoznávání bankovek.

Umožní Vám snadněji identifikovat místní bankovky.

Identifikace bankovek se zařízeními OrCam.

- Podržte bankovku 30 cm před svým obličejem.
- Aktivujte zařízení OrCam, aby bankovku rozpoznalo:
 - Ruční aktivace: dotkněte se dotykového panelu a počkejte na pípnutí.
 - Automatické rozpoznávání bankovek: na několik sekund se na bankovku podívejte.
 - Ukazování: na bankovku ukažte, dokud neuslyšíte dvě pípnutí. Dejte prst stranou.
 - Uslyšíte zvuk kamery při pořizování fotografie a zařízení OrCam Vám oznámí hodnotu bankovky.

Poznámky k bankovkám.

- Zařízení OrCam je naprogramováno k rozpoznávání místních bankovek. Pro přidání dalších bankovek, postupujte podle pokynů v části Učení výrobků.
- Pro naprostou jistotu ohledně správné hodnoty bankovky se doporučuje bankovku identifikovat dvakrát.

Rozpoznávání barev.

Zařízení OrCam dokáže rozpoznat různé barvy.

Rozpoznávání barev se zařízením OrCam.

- Umístěte barevný povrch 30 cm před svůj obličej.
- Ukažte na barevný povrch pomocí gesta ukázání, dokud neuslyšíte dvě pípnutí.
- Podržte prst na místě, dokud zařízení OrCam neoznámí příslušnou barvu.

Použití.

Nastavení.

Nastavení hlasitosti.

- Pro zvýšení hlasitosti přejedte prstem po dotykovém panelu směrem dopředu.
- Pro snížení hlasitosti přejedte prstem po dotykovém panelu směrem dozadu.

Poznámka: Zařízení OrCam přehrává zvuk v 10 dostupných úrovních hlasitosti. Zařízení OrCam Vám oznámí, jakmile dosáhnete maximální nebo minimální úrovně hlasitosti.

Nastavení vnitřních hodin.

Zařízení OrCam MyEye Vám dokáže oznámit aktuální čas a datum. (Pokyny najdete v části „Gesto hodinek“.)

- Pro nastavení vnitřních hodin, použijte stránku pro nastavení času na webu www.orcam.com/timeset.

Na obrazovce pak nechte Vaše zařízení „přečíst“ příkaz „OrCam prosím nastav čas“. (Zařízení Vám jej nepřečte, ale splní příkaz.)

Připojení zvukového zařízení přes Bluetooth.

- Externí reproduktor, sluchátka nebo naslouchadlo můžete k zařízení OrCam připojit přes Bluetooth.
- Na reproduktoru nebo modulu streamer svého naslouchadla stiskněte tlačítko pro spárování přes Bluetooth. Zazní příslušný zvukový signál.
- Na svém zařízení OrCam: otevřete nabídku nastavení. Otevřete nabídku možností připojení a potom nastavení Bluetooth.
- Vyberte možnost „Klepněte pro připojení k Bluetooth audio zařízení nebo pro další nastavení přejedte“. Zařízení OrCam nabídne seznam dostupných Bluetooth zařízení.
- Klepnutím vyberte zařízení, ke kterému se chcete připojit.
- Některé Bluetooth reproduktory potvrdí úspěšné připojení zvukovým signálem.

- **POZNÁMKA:** po připojení k Bluetooth reproduktoru/sluchátku se úroveň hlasitosti ovládá tlačítka reproduktoru/sluchátka, a nikoli přejítím nahoru/dolů po zařízení OrCam.

Možnosti nabídky nastavení zvuku.

- Nastavení OrCam můžete změnit pomocí nabídky nastavení zvuku nebo v aplikaci OrCam (k dispozici pro uživatele iPhonů/iPadů).
- Otevřete nabídku nastavení zvuku podržením tlačítka napájení, zároveň přejeďte prstem po dotykovém panelu a poté tlačítko napájení pusťte.

Struktura nabídky nastavení je následující:

- 1. Rychlost čtení
- 2. Hlasitost
- 3. Nastavení čtení
- 4. Nastavení jazyka
- 5. Nastavení gest
- 6. Nastavení obličejů
- 7. Nastavení rozpoznávání předmětů, čárových kódů, bankovek a barev
- 8. Možnosti připojení
- 9. Obecných nastavení
- 10. Konec

Příkazy OrCam prosím.

Příkazy OrCam prosím představují alternativní způsob úpravy některých nastavení zařízení OrCam MyEye. Při úspěšném rozpoznání příkazu zařízení přehraje specifický tón.

Zařízení OrCam MyEye nepřečte příkaz nahlas, ale provede ho. Přehraje se příslušná potvrzovací zpráva.

Dostupné příkazy naleznete na webových stránkách zařízení OrCam. Navštivte:

www.orcam.com/personalization

Režim náviku.

- Noví uživatelé se mohou naučit používat základní funkce zařízení nebo si zopakovat optimální způsob použití konkrétních funkcí v režimu náviku, který lze otevřít v nabídce obecných nastavení.
- Tato funkce vyžaduje použití tištěného Cvičebního sešitu.

Aktualizace softwaru.

Automatická aktualizace softwaru zařízení OrCam přes Wi-Fi připojení.

Než začnete, ujistěte se, že jste v místě s dostupnou Wi-Fi sítí, ke které se můžete připojit.

Připojte se k Wi-Fi síti:

- Na svém počítači nebo chytrém telefonu otevřete následující webovou stránku

www.orcam.com/wifiset.

- Při nastavování WiFi sítě postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Na obrazovce se zobrazí QR kód.

Na svém zařízení OrCam:

- Připojte zařízení k nabíječe.
- Ukažte ukazovacím gestem na příkaz nad QR kódem na obrazovce, aby zařízení OrCam MyEye mohlo tento příkaz přečíst a vykonat. Podržte zařízení na místě, aby mohlo QR kód správně naskenovat.
- Zařízení OrCam MyEye při čtení kódu QR a připojování do WiFi sítě cinkne a několikrát pípne. Až se zařízení k síti připojí, oznámí Vám to.

Jakmile se připojíte k Wi-Fi síti, zařízení OrCam MyEye automaticky vyhledá aktualizace softwaru pokaždé, když ho připojíte k nabíječe a zároveň budete v dosahu Wi-Fi sítě, k níž jste připojeni. Aktualizace se následně automaticky nainstalují.

Tipy.

- Pro co nejlepší výsledky rozpoznávání zajistěte, aby kamera mířila přímo na text nebo předmět a aby nebyla zakrytá ani špinavá. Kamera čte a rozpoznává texty, předměty a osoby pouze ve svém zorném poli.
- Jakmile kamera rozpozná Váš prst, uslyšíte dvojitě pípnutí. Pípnutí o vysoké frekvenci značí, že ukazujete do středu zorného pole kamery. Budete-li se přibližovat k okrajům zorného pole, pípnání bude čím dál hlubší.
- Při čtení a rozpoznávání dejte po pípnutí prst stranou, aby kamera mohla pořídit fotografii.
- Při pořizování fotografie zařízením OrCam nehýbejte s předměty a texty, které si přejete přečíst nebo rozpoznat.
- Ukazování za chůze nebo na pohybující se předměty se nedoporučuje, protože zařízení nemusí být schopné rozpoznání nebo přečtení provést.

- Pro co nejlepší výsledky při čtení pomocí ukazování dejte prst doprostřed textu asi 1 cm pod horní část úseku textu, který má zařízení OrCam přečíst.

- Pro mnoho uživatelů je při ukazování snadnější se textu nebo obrazovky přímo dotýkat.

- Pro automatické rozpoznávání stránek musí být v zorném poli kamery alespoň 3 okraje dané stránky.

- Pokud máte problém s pevným, nehybným držetím textu, doporučujeme použít stojánek na knihy.

Další tipy, rady a pokyny při řešení problémů naleznete na webové stránce www.orcam.com/tips.

Nebo se obraťte na zákaznickou podporu.

E-mail: support@orcam.com

Telefon, USA a Kanada: 1.800.713.3741

Telefon, Spojené království 0800.358.5323

Obchodní podmínky.

Vaše používání zařízení OrCam (dále jen „produkt“) podléhá smluvním podmínkám, které jsou k dispozici na adrese orcaml.com/terms-and-conditions. Váš souhlas s těmito smluvními podmínkami podmiňuje Vaše používání produktu.

PŘED používáním zařízení OrCam si prosím přečtete celou uživatelskou příručku včetně důležitých bezpečnostních doporučení. Zařízení OrCam NEPOUŽÍVEJTE dříve, než absolvujete osobní nebo online školení od autorizované osoby OrCam Trainer™ nebo školení v rámci školicího programu společnosti OrCam.

Společnost OrCam nepřebírá žádnou odpovědnost, pokud byl produkt používán jinak než v souladu s pokyny v této uživatelské příručce. Na produkt se prosím nespolehejte v situacích, které představují potenciální ohrožení života nebo zdraví nebo které by mohly vést k finanční ztrátě. Na zařízení OrCam se nespolehejte zejména při řízení vozidel a obsluze těžké techniky jakéhokoli druhu. V případě použití produktu v takových situacích společnost OrCam nenese žádnou odpovědnost.

Společnost OrCam získala údaje o čárových kódech ze seznamu čárových kódů potravinářských výrobků v Austrálii a na Novém Zélandu, který spravuje GS1 Australia. Společnost OrCam nenese žádnou odpovědnost za přesnost údajů o čárových kódech získaných od poskytovatelů.

Záruka.

Zákazník bere na vědomí, že společnost OrCam neposkytuje žádnou záruku související s produktem, jeho funkcemi či obrazy, které zprostředkovává, s výjimkou zde výslovně uvedených.

Omezená záruka na produkt pro koncového uživatele zařízení OrCam (dále jen „omezená záruka“) poskytuje majiteli zařízení OrCam krytí proti vadám materiálu či zpracování po období 1 roku od pořízení a po další dodatečnou dobu vyžadovanou zákonem. Aby mohl zákazník tuto ochranu využít, musí mít originální doklad o koupi/dodání.

Společnost OrCam podle svého uvážení opraví nebo nahradí produkt, u kterého usoudí, že se ho tato omezená záruka týká. Společnost OrCam nenese žádnou odpovědnost za stav vzniklý následkem úmyslného poškození nebo nesprávného používání produktu. Náklady na dopravu do místa určeného společností OrCam hradí vlastník zařízení.

Tato omezená záruka je jediná a výhradní záruka na produkty společnosti OrCam. Žádná třetí strana nemá právo jménem společnosti OrCam ve spojitosti s produkty OrCam činit jakákoliv prohlášení, poskytovat záruky nebo dohody. Společnost OrCam neposkytuje žádnou záruku jakéhokoli druhu či povahy kromě zde výslovně uvedených.

Společnost OrCam v žádném případě nenese odpovědnost za jakékoli zvláštní, vedlejší, nepřímé, trestní, náhodné, související, následné nebo exemplární škody vzniklé používáním produktu či v souvislosti s ním.

Aniž by to jakkoli omezovalo účinnost ustanovení omezujících odpovědnost dle tohoto dokumentu, zde uvedená omezená záruka neplatí a majitel zařízení nahradí společnosti OrCam všechny vzniklé náklady a výdaje, pokud:

(i) Produkt byl používán jinak než v souladu s dokumentací k produktu a podmínkami používání a jinými písemnými pokyny k používání poskytnutými společností OrCam.

(ii) Produkt byl upravován, nesprávně nebo nedbale používán nebo došlo k nehodě.

(iii) Identifikační štítky produktu nebo jiné jeho části byly odstraněny nebo byl produkt jinak upraven.

(iv) Produkt byl otevřen, upraven, opraven, servisován, udržován nebo změněn někým jiným než autorizovaným zástupcem společnosti OrCam.

(v) Produkt byl kombinován se softwarem, hardwarem nebo jiným zařízením, které nedodala společnost OrCam nebo které nebylo písemně schváleno autorizovaným zástupcem společnosti OrCam.

(vi) Produkt byl úmyslně poškozen nebo vystaven vodě, teplu nebo vysokému napětí.

(vii) Produkt byl použit osobou, která neabsolvovala školení autorizovanou osobou společnosti OrCam.

Všechny díly vyměněné podle této záruky budou v záruce po zbytek původní záruční doby nebo devadesát (90) dní od data opravy podle toho, která doba je delší.

Pokud se domníváte, že je váš produkt nutné reklamovat, napište na adresu support@orcaml.com. Náklady na dopravu nesete Vy. Pokud je však nakonec stanoveno, že reklamacie je oprávněná, společnost OrCam uhradí celkové náklady na dopravu opraveného nebo vyměněného produktu.

SPOLEČNOST ORCAM SE VZDÁVÁ JAKÝCHKOLI A VŠECH ZÁRUK AŽ VÝSLOVNÝCH, ČI NEPŘÍMÝCH, MIMO JINÉ VČETNĚ ODVOZENÝCH ZÁRUK NEPORUŠOVÁNÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN, PRODEJNOSTI A VHODNOSTI K URČITÉMU ÚČELU. SPOLEČNOST ORCAM NEZARUČUJE, ŽE PRODUKT BUDE FUNGOVAT BEZ CHYB ČI VAD, ŽE BUDE FUNGOVAT BEZ VÝPADKŮ, ŽE FOTOGRAFIE A ZVUKY GENEROVANÉ PRODUKTEM BUDOU PŘESNÉ ANI ŽE PROVOZ PRODUKTU BUDE BEZPEČNÝ, A TÍMTO SE VZDÁVÁ JAKÉKOLI A VEŠKERÉ ODPOVĚDNOSTI VZHLEDEM K PRÁVĚ ZMÍNĚNÉMU. TENTO ODDÍL MUSÍ BÝT VYNUITELNÝ V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENĚM PLATNÝMI ZÁKONY.

Podmínky vrácení peněz.

Nepoškozené zařízení můžete vrátit a peníze Vám budou vráceny ve lhůtě požadované místním zákonem. Vrácení může být zpoplatněno poplatkem za opětovné naskladnění. Poplatky za školení jsou nevratné. Pokud chcete produkt vrátit, kontaktujte nejprve svého místního zástupce nebo oddělení zákaznické podpory společnosti OrCam.

Shoda s požadavky FCC.

Toto zařízení bylo testováno a bylo sledováno v souladu s limity na digitální zařízení třídy B podle pravidel FCC Part 15. Tyto limity jsou stanoveny tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivou interferencí při použití v obytných oblastech. Toto zařízení generuje, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není instalováno či používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivou interferenci rádiových komunikačních sítí. Nelze však zaručit, že k interferenci při konkrétní instalaci nedojde. Pokud zařízení

rušení rozhlasového nebo televizního vysílání způsobuje, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme zajistit nápravu prostřednictvím jednoho z následujících opatření:

Změnit orientaci nebo umístění přijímačící antény.

Zvětšit vzdálenost mezi zařízeními a přijímačem.

Připojit zařízení do elektrické zásuvky v jiném obvodu, než ve kterém je zapojen přijímač.

Poradit se s prodejcem nebo zkušeným rádio/televizním technikem.

Toto zařízení je v souladu s pravidly FCC Part 15.

Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám:

(1) Zařízení nesmí způsobovat škodlivou interferenci.

(2) Zařízení musí odolat veškerému rušení, které na něj působí, včetně rušení, které by mohlo způsobit nežádoucí funkce.

Upozornění organizace FCC.

Úpravy, které nejsou výrobcem výslovně schváleny, mohou zneplatnit oprávnění uživatele zařízení podle pravidel FCC provozovat.

POZNÁMKA: VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA RUŠENÍ ROZHLASOVÉHO NEBO TELEVIZNÍHO VYSÍLÁNÍ ZPŮSOBENÉ NEODBORNÝMI ÚPRAVAMI TOHOTO ZAŘÍZENÍ. TAKOVÉ ÚPRAVY MOHOU ZNEPLATNIT OPRAVNĚNÍ UŽIVATELE K POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠNÉHO ZAŘÍZENÍ.

EC	REP	Autorizovaný zástupce EU pro společnost OrCam:
----	-----	---

Medes Limited

5 Beaumont Gate, Shenley Hill, Radlett, Hertfordshire, London WD7 7AR, Spojené království.

Telefon: +44 20 8123 8056, fax: +44 1923 859 810

Platné normy.

Zařízení OrCam MyEye 2 a MyReader 2 splňují požadavky Přílohy VII směrnice 93/42/EHS a směrnice 2007/47/ES o zdravotnických prostředcích a základní požadavky Přílohy 1.

Platné normy: ČSN EN 60601-1. ETSI EN 301 489-1. ETSI EN 301 489-17. FCC Part 15, pododdíl B. IEC/ČSN EN 60601-1-6. IEC 62366-1:2015. EN IEC 60601-1-2. EN 62304. Směrnice RoHS 2011/65/EU. WEEE. EN ISO 14971:2016. Směrnice Rady 93/42/EHS ze dne 14. června 1993 o zdravotnických prostředcích.

Pracovníky podpory OrCam můžete kontaktovat na e-mailové adrese support@orcam.com nebo následujícími kontaktech:

USA a Kanada:

OrCam Inc.

1115 Broadway, 11th fl.

New York, NY 10010

1.800.713.3741

Spojené království.

OrCam UK

60 Gresham St.

London EC2V 7BB

0800.358.5323

Izrael.

OrCam Technologies

5 Kiryat Hamada

Jerusalem

+972.2.591.7800



FCC ID:
2AAWI-MYEE2



Označení CE

RoHS

Vyhovuje směrnici o omezení používání
nebezpečných látek (materiály a komponenty)



Vyhovuje směrnici o likvidaci elektrických
a elektronických zařízeních. Pro informace o náležitě
likvidaci se obraťte na společnost OrCam.



Více informací
v uživatelské příručce

Bezpečnostní upozornění.

Před používáním zařízení OrCam si pečlivě přečtěte následující opatření, abyste předcházeli nebezpečným situacím a zajistili bezchybný chod svého zařízení.

Se zařízením OrCam zacházejte opatrně. V případě pádu, spálení, probodnutí nebo zmáčknutí může dojít k jeho poškození. Zařízení neotvírejte.

Zařízení OrCam je určeno pro použití při teplotě vzduchu 0 °C až 40 °C a za normálních podmínek (relativní vlhkost 10 % až 90 % a atmosférický tlak vzduchu do 2000 m nad mořem (700 hPa)). Pokud je zařízení používáno mimo tyto rozsahy, může dojít k jeho poškození. Zařízení skladujte a přepravujte v chladném a suchém prostředí (0 °C až 40 °C, 5% až 90% relativní vlhkost a tlak vzduchu 700 hPa až 1060 hPa). Zařízení OrCam je odolné vůči vodě, ale ne vodotěsné. To znamená, že zařízení po krátkou dobu odolá lehkému dešti nebo mrholení. Není to však doporučováno. Zařízení OrCam nepoužívejte za silného deště, na pláži nebo v bazénu, ani ve vaně, nebo ve sprše (ani v jejích blízkosti). Zařízení OrCam neponořujte do žádné kapaliny. Kód IP: IP22.

Pokud máte problém s používáním zařízení OrCam, pokud je prasklá očka nebo se domníváte, že je zařízení jinak v nepořádku, kontaktujte oddělení podpory a nepokoušejte se zařízení opravovat sami. Zařízení mohou opravovat a servisovat pouze oprávnění zaměstnanci společnosti OrCam. Neoprávněné opravy mohou zrušit platnost záruky.

Nepokoušejte se o výměnu baterie, mohli byste ji poškodit, což by mohlo mít za následek přehřívání, nebo dokonce zranění. Při běžném způsobu používání (jeden nabíjecí cyklus denně) vydrží baterie dva roky. Po uplynutí této doby ji pravděpodobně bude nutné vyměnit. Pro nabíjení používejte pouze nabíječku dodávanou se zařízením OrCam. Používání jiné nabíječky může znamenat zneplatnění záruky nebo způsobit těžké zranění.

Konektor netlačte do portu silou ani nevyvíjejte nadměrný tlak na tlačítko. Mohlo by dojít k poškození, na které se nevztahuje záruka. Pokud nelze konektor do portu lehce zapojit, zkontrolujte, zda nejsou v portu nějaké překážky a zda máte správný konektor pro daný port. Nekombinujte Vaše zařízení se softwarem, hardwarem nebo jiným zařízením, které nebylo dodáno společností OrCam.

Vystavením zařízení magnetickému poli může dojít k jeho poškození nebo vymazání dat.

Je běžné, že se zařízení OrCam při používání a nabíjení baterie zahřeje. Pokud se zařízení zahřívá nadměrně, uniká z něj kapalina nebo je cítit spálenina, okamžitě zařízení vypněte a obraťte se na podporu společnosti OrCam.

Zařízení OrCam MyEye splňuje požadavky norem v USA a EU pro zdravotnická zařízení třídy 1. Společnost OrCam doporučuje magnety zařízení OrCam MyEye udržovat alespoň 15 cm daleko od implantovaných kardiostimulátorů. V případě konkrétních dotazů ohledně používání zařízení spolu s kardiostimulátorem a/nebo defibrilátorem se obraťte na svého odborného lékaře. Zařízení OrCam nepoužívejte ke čtení označení léků.

Čištění.

Pokud máte pocit, že je zařízení špinavé, nebo před použitím jiným uživatelem zařízení vyčistěte.

Nikdy se prstem nedotýkejte čočky kamery. Čočku čistěte pouze dodaným hadříkem z mikrovlákna a tekutinou na čištění brýlí. Nepoužívejte žádné abrazivní materiály. Nevystavujte zařízení chemickým látkám, jako jsou čisticí prostředky pro domácnost, aerosolové rozprašovače, rozpouštědla, alkohol nebo čpavek. Pokud se u Vás projeví alergická reakce na některou část zařízení OrCam, kontaktujte lékaře.





 **ORCAM** | orcam.com |   